

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Márkanév : DISPERBYK-2009
UFI : EREA-Y0HG-V002-H4RX
Termék kódja : 000000000000121116

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag/keverék felhasználása : Nedvesítő és diszpergáló adalékanyag

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság : BYK-Chemie GmbH
Abelstrasse 45
46483 Wesel
Telefon : +49 281 670-0
Telefax : +49 281 65735

Information : Regulatory Affairs
Telefon : +49 281 670-23532
Telefax : +49 281 670-23533
Email cím : GHS.BYK@altana.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

+36 80 201 199 Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat
+44 1235 239670 (All languages)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Besorolás (1272/2008/EK RENDELETE)

Tűzveszélyes folyadékok, 3. Kategória	H226: Tűzveszélyes folyadék és gőz.
Akut toxicitás, 4. Kategória	H332: Belélegezve ártalmas.
Bőrirritáció, 2. Kategória	H315: Bőrirritáló hatású.
Szemirritáció, 2. Kategória	H319: Súlyos szemirritációt okoz.
Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció, 3. Kategória, Központi idegrendszer	H336: Álmoságot vagy szédülést okozhat.

2.2 Címkézési elemek

Címkézés (1272/2008/EK RENDELETE)

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Veszélyt jelző piktogramok :



Figyelmeztetés : Figyelem

Figyelmeztető mondatok : H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H315 Bőrirritáló hatású.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.
H332 Belélegezve ártalmas.
H336 Álomosságot vagy szédülést okozhat.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok : **Megelőzés:**

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
P261 Kerülje a köd vagy gőzök belélegzését.
P264 A használatot követően a bőrt alaposan meg kell mosni.
P280 Védőkesztyű/ védőruha/ szemvédő/ arcvédő/ hallásvédelem/ használata kötelező.

Beavatkozás:

P303 + P361 + P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel.
P370 + P378 Tűz esetén: oltásra száraz homokot, száraz vegyszert vagy alkoholnak ellenálló habot használandó.

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:

- 108-65-6 2-metoxi-1-metiletil-acetát
- 111-76-2 2-butoxietanol

2.3 Egyéb veszélyek

Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.

Ökológiai információk: Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

Toxikológiai információk: Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2 Keverékek

Kémiai természet : Solution of a structured acrylic copolymer

Komponensek

Kémiai név	CAS szám EK-szám Sorszám Regisztrációs szám	Besorolás	Koncentráció (% w/w)
2-metoxi-1-metiletil-acetát	108-65-6 203-603-9 01-2119475791-29	STOT SE 3; H336 Flam. Liq. 3; H226	>= 25 - < 30
2-butoxietanol	111-76-2 203-905-0 01-2119475108-36	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 3; H331 Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Akut toxicitási érték Akut toxicitás, szájon át: 1.200 mg/kg Akut toxicitás, belélegzés (gőz): 3 mg/l	>= 25 - < 30

A jelölések magyarázatát lásd a 16. részben.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános tanácsok : A veszélyes területet el kell hagyni.
Mutassa meg ezt a biztonsági adatlapot az ügyeletes orvosnak.
A sérültet nem szabad őrizet nélkül hagyni.
- Belélegzés esetén : Jelentős expozíció után orvoshoz kell fordulni.
Ha eszméletlen, stabil oldalfekvésbe kell helyezni, és orvost kell hívni.
- Bőrrel való érintkezés esetén : Ha a bőr irritációja folytatódik, orvost kell hívni.
Ha bőrre került, vízzel jól le kell öblíteni.
Ha a ruházatra került, a ruhát le kell venni.
- Szembe kerülés esetén : A szemet bő vízzel azonnal ki kell mosni.
A kontaktlencsé(ke)t el kell távolítani.
A nem sérült szemet védeni kell.
Öblítés közben a szemet tágra kell nyitni.
Ha a szem irritációja folytatódik, szakorvoshoz kell fordulni.
- Lenyelés esetén : A szájat vízzel ki kell tisztítani és azután sok vizet kell inni.

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

A légutakat tisztán kell tartani.
Nem szabad tejet vagy alkoholtartalmú italt adni.
Öntudatlan embernek sosem szabad semmit adni szájon át.
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Tünetek : Nincs információ.

Kockázatok : Bőrirritáló hatású.
Súlyos szemirritációt okoz.
Belélegezve ártalmas.
Álmosságot vagy szédülést okozhat.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés : Nincs információ.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag : Alkoholnak ellenálló hab
Szén-dioxid (CO₂)
Oltópor

Az alkalmatlan oltóanyag : Nagy térfogatú vízszugár

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Különleges veszélyek a tűzoltás során : A tűzoltáskor keletkező elfolyó vizet nem szabad a csatornába vagy folyóvízbe engedni.

Veszélyes égéstermékek : Szén-oxidok
Nitrogén-oxidok (NO_x)
Hidrogén-klorid gáz

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűzoltók különleges védőfelszerelése : Ha szükséges, a tűzoltáshoz hordozható légzőkészüléket kell viselni.

További információk : A szennyezett tűzoltó vizet külön kell gyűjteni. Tilos a csatornába engedni.
A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.
Tűz esetére vonatkozó biztonsági okok miatt a tartályokat külön zárt csomagolásban kell tartani.
A teljesen zárt tartályok lehűtésére vízpermetet kell használni.

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Személyi óvintézkedések : Személyi védőfelszerelést kell használni.
Megfelelő szellőzést kell biztosítani.
Minden gyújtóforrást el kell távolítani.
A személyzetet biztonságos területre kell eltávolítani.
A gőzök összegyűlve robbanásveszélyes koncentrációt képezhetnek. A gőzök a mélyedésekben gyűlhetnek össze.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Környezetvédelmi : A termék nem engedhető a csatornába.
óvintézkedések Ha biztonságosan meg lehet valósítani, akkor a további szivárgást vagy elfolyást meg kell akadályozni.
Ha a termék beszennyezi a folyót, tavat vagy csatornát, értesíteni kell az illetékes hatóságot.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Szennyezésmentesítés : A kifolyt anyagot nem éghető abszorbens anyaggal kell
módszerei összegyűjteni és felitatni, (pl. homok, föld, diatómaföld) és megsemmisítésre tartályban kell elhelyezni a helyi/nemzeti szabályozásoknak megfelelően (lásd a 13. részt).

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Ártalmatlanítási megfontolásokért lásd a 13. részt., A személyi védelemről lásd a 8. szakaszt.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Biztonságos kezelésre : Az aeroszol képződést el kell kerülni.
vonatkozó tanácsok A gőzt/port nem szabad belélegezni.
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.
A személyi védelemről lásd a 8. szakaszt.
A dohányzást, evést és ivást meg kell tiltani az alkalmazás területén.
A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell.
A munkahelyen elegendő légcseréről és/vagy elszívásról gondoskodni kell.
A tartályt óvatosan kell kinyitni, mert tartalma nyomás alatt lehet.
Az öblítővíz elhelyezését a helyi és nemzeti szabályozásoknak megfelelően kell megoldani.

Tanács a tűz és robbanás : Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra porlasztani. A sztatikus
elleni védelemhez elektromos feltöltődés elkerüléséhez szükséges intézkedéseket meg kell tenni (amely a szerves gőzök gyulladását okozhatja). Nyílt lángtól, forró felületektől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.

Egészségügyi intézkedések : Használat közben enni, inni nem szabad. Használat közben

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

tilos a dohányzás. Szünetek előtt és a munkanap végén kezet
kell mosni.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolási helyekre és a : Tilos a dohányzás. A tartályt száraz és jól szellőző helyen
tárolóedényekre vonatkozó szorosan zárva kell tartani. A nyitott göngyölegeket óvatosan
követelmények vissza kell zárni, és állítva kell tárolni, hogy a kifolyást
megakadályozzuk. Az elektromos
berendezéseknek/munkaanyagoknak meg kell felelniük a
technológiai biztonsági normáknak.

További információ a tárolási : Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.
stabilitásról

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Különleges felhasználás(ok) : Nincs adat

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Foglalkozási expozíciós határértékek

Komponensek	CAS szám	Érték típus (Az expozíciós út)	Ellenőrzési paraméterek	Bázis
2-metoxi-1-metiletil-acetát	108-65-6	TWA	50 ppm 275 mg/m3	2000/39/EC
	További információk: A foglalkozási expozíciós határérték mellé tett 'bőr' megjegyzés azt jelzi, hogy az anyag a bőrön keresztül jelentős mértékben behatolhat a szervezetbe, Indikatív			
		STEL	100 ppm 550 mg/m3	2000/39/EC
	További információk: A foglalkozási expozíciós határérték mellé tett 'bőr' megjegyzés azt jelzi, hogy az anyag a bőrön keresztül jelentős mértékben behatolhat a szervezetbe, Indikatív			
		AK-érték	50 ppm 275 mg/m3	HU OEL
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., 2000/39/EK irányelvben közölt érték			
2-butoxietanol	111-76-2	TWA	20 ppm 98 mg/m3	2000/39/EC
	További információk: A foglalkozási expozíciós határérték mellé tett 'bőr' megjegyzés azt jelzi, hogy az anyag a bőrön keresztül jelentős mértékben behatolhat a szervezetbe, Indikatív			
		STEL	50 ppm 246 mg/m3	2000/39/EC
	További információk: A foglalkozási expozíciós határérték mellé tett 'bőr' megjegyzés azt jelzi, hogy az anyag a bőrön keresztül jelentős mértékben behatolhat a szervezetbe, Indikatív			
		AK-érték	20 ppm 98 mg/m3	HU OEL

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint

**DISPERBYK-2009**

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

További információk: Azok az anyagok, amelyek egészségkárosító hatása TARTÓS expozíciót követően jelentkeznek. Korrigált ÁK = $\text{ÁK} \times 40/\text{a heti óraszám}$, Bőrön át is felszívódik., 2000/39/EK irányelvben közölt érték, Ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármat)

Származtatott nem észlelt hatás szint (DNEL) az 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

Az anyag megnevezése	Felhasználás	Expozíciós útvonal	Lehetséges egészségügyi hatások	Érték
2-metoxi-1-metiletil-acetát	Munkavállalók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	796 mg/kg
	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	275 mg/m3
	Fogyasztók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	320 mg/kg
	Fogyasztók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	33 mg/m3
	Fogyasztók	Lenyelés	Hosszútávú - szervezeti hatások	36 mg/kg
	Munkavállalók	Belégzés	Akut- helyi hatások	550 mg/m3
2-butoxietanol	Fogyasztók	Belégzés	Akut- helyi hatások	33 mg/m3
	Munkavállalók	Bőrrel való érintkezés	Akut - szervezeti hatások	89 mg/kg
	Munkavállalók	Belégzés	Akut - szervezeti hatások	135 ppm
	Munkavállalók	Belégzés	Akut- helyi hatások	50 ppm
	Munkavállalók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	75 mg/kg
	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	20 ppm
	Fogyasztók	Bőrrel való érintkezés	Akut - szervezeti hatások	44,5 mg/kg
	Fogyasztók	Belégzés	Akut - szervezeti hatások	426 mg/m3
	Fogyasztók	Lenyelés	Akut - szervezeti hatások	13,4 mg/kg
	Fogyasztók	Belégzés	Akut- helyi hatások	123 mg/m3
	Fogyasztók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	38 mg/kg
	Fogyasztók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	49 mg/m3
	Fogyasztók	Lenyelés	Hosszútávú - szervezeti hatások	3,2 mg/kg

Becsült hatásmentes koncentráció (PNEC) az 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

Az anyag megnevezése	Környezeti médium	Érték
2-metoxi-1-metiletil-acetát	Édesvíz	0,635 mg/l
	Tengervíz	0,0635 mg/l
	Intermittent releases	6,35 mg/l
	Szennyvízkezelő üzem	100 mg/l
	Édesvízi üledék	3,29 mg/kg
	Tengeri üledék	0,329 mg/kg

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

	Talaj	0,29 mg/kg
2-butoxietanol	Édesvíz	8,8 mg/l
	Tengervíz	0,88 mg/l
	Szennyvízkezelő üzem	463 mg/l
	Édesvízi üledék	34,6 mg/kg
	Tengeri üledék	3,46 mg/kg
	Talaj	2,8 mg/kg

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés

Szem- / arcvédelem : Szemmosó palack tiszta vízzel
Szorosan illeszkedő biztonsági védőszemüveg
A normálistól eltérő kísérleti problémák esetén álarcot és védőruhát kell viselni.

Kézvédelem

Anyag : butilkaucsuk

Áteresztési ideje : > 480 min

Kesztyű vastagság : 0,5 mm

Megjegyzések : Egy adott munkahely esetén a megfelelőséget meg kell
beszélni a védőkesztyű gyártójával.

Bőr- és testvédelem : Át nem eresztő védőruha
A munkahelyen a testvédelmet a veszélyes anyag
mennyiségének és koncentrációjának alapján kell
megválasztani.

Légutak védelme : Gőzképződés esetén légzőkészüléket kell használni
jóváhagyott szűrőbetétrel.

Típusú szűrő : A típus (A)

Környezeti expozíció-ellenőrzések

Általános tanácsok : A termék nem engedhető a csatornába.
Ha biztonságosan meg lehet valósítani, akkor a további
szivárgást vagy elfolyást meg kell akadályozni.
Ha a termék beszennyezi a folyót, tavat vagy csatornát,
értesíteni kell az illetékes hatóságot.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot : Megolvadt forma

Szín : borostyánsárga

Szag : jellegzetes

Szagküszöbérték : Nincs adat

Olvadáspont/ olvadási
tartomány : < -10 °C
Módszer: derived

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Kezdeti forráspont	:	146 °C Módszer: derived
Felső robbanási határ / Felső gyulladásási határ	:	Nincs adat
Alsó robbanási határ / Alsó gyulladásási határ	:	Nincs adat
Lobbanáspont	:	40 °C Módszer: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Öngyulladásási hőmérséklet	:	> 200 °C Módszer: DIN 51794
Bomlási hőmérséklet	:	Nincs adat
pH-érték	:	7 (20 °C) Koncentráció: 10 % Módszer: Universal pH-value indicator
Viszkozitás		
Dinamikus viszkozitás	:	Nincs adat
Kinematikus viszkozitás	:	3881 mm ² /s (20 °C)
Oldékonyság (oldékonyságok)		
Vízben való oldhatóság	:	teljesen elegyedő
Oldhatóság egyéb oldószerekben	:	Nincs adat
Megoszlási hányados: n- oktanol/víz	:	Nincs adat
Gőznyomás	:	2 hPa (20 °C) Módszer: derived
Relatív sűrűség	:	Nincs adat
Sűrűség	:	1,02 g/cm ³ (20 °C, 1.013 hPa) Módszer: 4 (20°C oscillating U-tube)
Térfogatsúly	:	Nem alkalmazható
Relatív gőzsűrűség	:	Nincs adat

9.2 Egyéb információk

Gyúlékonyság (folyadékok)	:	Az égést fenntartja
---------------------------	---	---------------------

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Párolgási sebesség : Nincs adat

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

10.2 Kémiai stabilitás

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók : Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

A gőzök levegővel robbanékony keveréket alkothatnak.

10.4 Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények : Hő, láng és szikra.

10.5 Nem összeférhető anyagok

Kerülendő anyagok : Bázisok
Erős oxidálószer

10.6 Veszélyes bomlástermékek

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás

Belélegezve ártalmas.

Termék:

Akut toxicitás, szájon át : Akut toxicitási érték: > 2.000 mg/kg
Módszer: Számítási módszer

Akut toxicitás, belélegzés : Akut toxicitási érték: 11,27 mg/l
Expozíciós idő: 4 h
Vizsgálati légkör: gőz
Módszer: Számítási módszer

Komponensek:

2-metoxi-1-metiletil-acetát:

Akut toxicitás, szájon át : LD50 (Patkány, nőstény): > 5.000 mg/kg
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 401
GLP, Helyes laboratóriumi gyakorlat: igen

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Akut toxicitás, belélegzés : Megjegyzések: Nincs adat

Akut toxicitás, bőrön át : Megjegyzések: Nincs adat

2-butoxietanol:

Akut toxicitás, szájon át : Akut toxicitási érték: 1.200 mg/kg
Módszer: Akut toxicitási érték a 1272/2008 számú EK rendelet
szerint

Akut toxicitás, belélegzés : Akut toxicitási érték: 3 mg/l
Vizsgálati légkör: gőz
Módszer: Akut toxicitási érték a 1272/2008 számú EK rendelet
szerint

Bőrkorrózió/bőrirritáció

Bőrirritáló hatású.

Termék:

Megjegyzések : Izgathatja a bőrt.
Érzékeny személyeknél bőrizgató hatású lehet.

Komponensek:

2-metoxi-1-metiletil-acetát:

Faj : Nyúl
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 404
Eredmény : Nincs bőrirritáció
GLP, Helyes laboratóriumi
gyakorlat : igen

2-butoxietanol:

Faj : Nyúl
Eredmény : Bőrirritáció

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

Súlyos szemirritációt okoz.

Termék:

Megjegyzések : Súlyos szemirritációt okoz.

Komponensek:

2-metoxi-1-metiletil-acetát:

Faj : Nyúl
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 405
Eredmény : Nincs szemirritáció
GLP, Helyes laboratóriumi
gyakorlat : igen

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

2-butoxietanol:

Faj : Nyúl
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 405
Eredmény : Szemirritáció
GLP, Helyes laboratóriumi
gyakorlat : igen

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

Bőrszenzibilizáció

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Légúti túlérzékenység

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Termék:

Megjegyzések : Nincs adat

Komponensek:

2-metoxi-1-metiletil-acetát:

Faj : Tengerimalac
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 406
Eredmény : Nem bőrszenzibilizáló.
GLP, Helyes laboratóriumi
gyakorlat : igen

2-butoxietanol:

Vizsgálati típus : Maximisation Test
Expozíciós útvonal : Bőr
Faj : Tengerimalac
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 406
Eredmény : Nem okoz bőr túlérzékenységet.
GLP, Helyes laboratóriumi
gyakorlat : igen

Csírasejt-mutagenitás

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Termék:

In vitro genotoxicitás : Megjegyzések: Nincs adat

In vivo genotoxicitás : Megjegyzések: Nincs adat

Rákkeltő hatás

Nincs osztályozva adathiány miatt.

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Termék:

Megjegyzések : Nincs adat

Reprodukciós toxicitás

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Termék:

A fogamzóképeségre : Megjegyzések: Nincs adat
gyakorolt hatások

Hatások a magzat : Megjegyzések: Nincs adat
fejlődésére

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Álmosságot vagy szédülést okozhat.

Termék:

Megjegyzések : Nincs adat

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Termék:

Megjegyzések : Nincs adat

Ismételt dózis toxicitás

Termék:

Megjegyzések : Nincs adat

Belégzési toxicitás

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Termék:

Nincs adat

11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

Endokrin károsító tulajdonságok

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Termék:

Becslés : Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

További információk

Termék:

Megjegyzések : A túlzott behatás tünetei lehetnek a fejfájás, szédülés,
fáradékonyság, émelygés és hányás.
Lényegesen a TVL érték feletti koncentrációk narkotikus
hatásokat okozhatnak.
Az oldószerek a bőrt zsírtalaníthatják.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

Termék:

Toxicitás halakra : Megjegyzések: Nincs adat

Komponensek:

2-metoxi-1-metiletil-acetát:

Toxicitás halakra : LC50 (Hal): 100 - 180 mg/l
Expozíciós idő: 96 h
Vizsgálati típus: statikus teszt
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203
GLP, Helyes laboratóriumi gyakorlat: nem

Toxicitás a algák/vízi
növények : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zöld alga)): > 1.000
mg/l
Expozíciós idő: 96 h
Vizsgálati típus: statikus teszt
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201
GLP, Helyes laboratóriumi gyakorlat: nem

2-butoxietanol:

Toxicitás halakra : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)): 1.474
mg/l
Expozíciós idő: 96 h
Vizsgálati típus: statikus teszt
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203

Toxicitás daphniára és egyéb : EC50 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): 1.550 mg/l
vízi gerinctelen
szervezetekre : Expozíciós idő: 48 h
Vizsgálati típus: statikus teszt
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 202

Toxicitás a algák/vízi
növények : ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zöld alga)): 1.840
mg/l
Expozíciós idő: 72 h
Vizsgálati típus: statikus teszt
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Toxicitás halakra (Krónikus toxicitás) : NOEC: > 100 mg/l
Expozíciós idő: 21 d
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 204

Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre (Krónikus toxicitás) : NOEC: 100 mg/l
Expozíciós idő: 21 d
Faj: Daphnia magna (óriás vízibolha)
Vizsgálati típus: semi-static test
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 211

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Termék:

Biológiai lebonthatóság : Megjegyzések: Nincs adat

Komponensek:

2-metoxi-1-metiletil-acetát:

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: Biológiai könnyen lebontható.
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 301F
GLP, Helyes laboratóriumi gyakorlat: igen

2-butoxietanol:

Biológiai lebonthatóság : Vizsgálati típus: aerób
Eredmény: Biológiai könnyen lebontható.
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató 301 B

12.3 Bioakkumulációs képesség

Termék:

Bioakkumuláció : Megjegyzések: Nincs adat

Komponensek:

2-metoxi-1-metiletil-acetát:

Megoszlási hányados: n-oktanol/víz : log Pow: 1,2 (20 °C)
pH-érték: 6,8
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 117
GLP, Helyes laboratóriumi gyakorlat: igen

2-butoxietanol:

Megoszlási hányados: n-oktanol/víz : log Pow: 0,81 (25 °C)
pH-érték: 7

12.4 A talajban való mobilitás

Nincs adat

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**Termék:**

Becslés : Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**Termék:**

Becslés : Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

12.7 Egyéb káros hatások**Termék:**

További ökológiai információ : Nincs adat

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1 Hulladékkezelési módszerek**

Termék : A hulladékot nem szabad a csatornába engedni.
Nem szabad elszennyezni az álló- vagy folyóvizet vegyszerekkel vagy a használt csomagolóanyaggal.
Engedélyezett hulladékkezelő társasághoz kell küldeni.

Szennyezett csomagolás : A megmaradt tartalmat ki kell üríteni.
Felhasználatlan termékként kell kezelni.
Az üres tárolóedényeket nem szabad újra használni.
Az üres tartályt nem szabad elégetni vagy lángvágót használni rajta.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**14.1 UN-szám vagy azonosító szám**

ADN : UN 3272

ADR : UN 3272

RID : UN 3272

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

IMDG : UN 3272

IATA : UN 3272

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADN : ÉSZTEREK, M.N.N.
(1-Methoxy-2-propanol acetate)

ADR : ÉSZTEREK, M.N.N.
(1-Methoxy-2-propanol acetate)

RID : ÉSZTEREK, M.N.N.
(1-Methoxy-2-propanol acetate)

IMDG : ESTERS, N.O.S.
(1-Methoxy-2-propanol acetate)

IATA : Esters, n.o.s.
(1-Methoxy-2-propanol acetate)

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

ADN : 3

ADR : 3

RID : 3

IMDG : 3

IATA : 3

14.4 Csomagolási csoport

ADN
Csomagolási csoport : III
Osztályba sorolási szabály : F1
Veszélyt jelölő számok : 30
Címkék : 3

ADR
Csomagolási csoport : III
Osztályba sorolási szabály : F1
Veszélyt jelölő számok : 30
Címkék : 3
Alagutakra vonatkozó
korlátozások kódja : D/E

RID
Csomagolási csoport : III
Osztályba sorolási szabály : F1
Veszélyt jelölő számok : 30
Címkék : 3

IMDG
Csomagolási csoport : III
Címkék : 3
EmS Kód : F-E, S-D
Megjegyzések : IMDG Code segregation group - none

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

IATA (Szállítmány)

Csomagolási utasítás : 366
(teher szállító repülőgép)
Csomagolási csoport : III
Címkék : Flammable Liquids

IATA (Utas)

Csomagolási utasítás : 355
(utasszállító repülőgép)
Csomagolási utasítás (LQ) : Y344
Csomagolási csoport : III
Címkék : Flammable Liquids

14.5 Környezeti veszélyek

ADN

Veszélyes a környezetre : nem

ADR

Veszélyes a környezetre : nem

RID

Veszélyes a környezetre : nem

IMDG

Tengeri szennyező anyag : nem

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Az itt megadott szállítási osztályozás(ok) csak tájékoztató jellegűek és a csomagolatlan anyagnak a jelen biztonsági adatlapban leírt tulajdonságain alapulnak. A szállítási besorolások a szállítás módjától, a csomagolás méretétől és a helyi vagy az országos szabályozások változataitól függhetnek.

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

A szállított állapotban nem alkalmazható termékként.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

REACH - Egyes veszélyes anyagok, keverékek és árucikkek gyártására, forgalomba hozatalára és felhasználására vonatkozó korlátozások (XVII. Melléklet) : A következő bejegyzések korlátozási feltételeit figyelembe kell venni:
Listán szereplő szám 3

Listán szereplő szám 75: Ha ezt a terméket tetováló tintaként kívánja használni, kérjük, forduljon a forgalmazóhoz.

REACH - A különös aggodalomra okot adó anyagok engedélyezésének jelöltlistája (59. cikk). : Ez a termék nem tartalmaz különös aggodalomra okot adó anyagokat (EK szabályozás 1907/2006 (REACH), 57. cikk).

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

REACH - Az engedélyköteles anyagok jegyzéke (XIV. Melléklet) : Nem alkalmazható
Tűzveszélyességi osztály : A II: Lobbanáspont 21 °C és 55 °C között, 15 °C-on vízzel nem elegyedik

Seveso III: Az Európai Parlament és a Tanács 2012/18/EU irányelve a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyének kezeléséről. P5c TŰZVESZÉLYES FOLYADÉKOK

Egyéb szabályozások:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

További információért lásd az eSDS-t.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Azokat a pozíciókat, ahol a korábbi verzióhoz képest lényeges változtatásokat hajtottak végre, a függőleges szöveg két függőleges vonallal van kiemelve.

Az H-mondatok teljes szövege

H226 : Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H302 : Lenyelve ártalmas.
H315 : Bőrirritáló hatású.
H319 : Súlyos szemirritációt okoz.
H331 : Belélegezve mérgező.
H336 : Álmoságot vagy szédülést okozhat.

Egyéb rövidítések teljes szövege

Acute Tox. : Akut toxicitás
Eye Irrit. : Szemirritáció
Flam. Liq. : Tűzveszélyes folyadékok
Skin Irrit. : Bőrirritáció
STOT SE : Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció
2000/39/EC : A Bizottság 2000/39/EK irányelve végrehajtásával kapcsolatban a javasolt foglalkozási expozíciós határértékek első listájának létrehozásáról
HU OEL : Magyarország. Munkahelyi Expozíciós Határértékek - 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről (1. és 2. melléklet)
2000/39/EC / TWA : Határérték - 8 órás
2000/39/EC / STEL : Rövid táv határérték

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

HU OEL / AK-érték : Átlagos koncentráció

ADN - A veszélyes áruk nemzetközi belvízi hajózásban történő szállításáról szóló európai megállapodás; ADR - A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló megállapodás; AIIC - Ipari vegyi anyagok ausztráliai jegyzéke; ASTM - American Society for the Testing of Materials (Amerikai Anyagvizsgáló Szervezet); BGW - Biológiai Határértékek; bw - Testsúly; CLP - Osztályozásról, jelölésről és csomagolásról szóló rendelet; (EK) 1272/2008 sz. rendelet; CMR - Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító; DIN - A Német Szabványügyi Intézet szabványa; DSL - Belföldi anyagok jegyzéke (Kanada); ECHA - Európai Vegyi anyag-ügynökség; EC-Number - Európai Közöségi szám; ECx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó koncentráció; ELx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó terhelés besorolása; EmS - Sürgősségi ütemterv; ENCS - Létező és új vegyi anyagok jegyzéke (Japán); ErCx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó növekedési ütem; GHS - Globálisan harmonizált rendszer; GLP - Helyes laboratóriumi gyakorlat; IARC - Nemzetközi Rákkutató Ügynökség; IATA - Nemzetközi Légiszállítási Szövetség; IBC - Veszélyes vegyi anyagokat ömlesztve szállító hajók építésére és felszerelésére vonatkozó nemzetközi szabályzat; IC50 - Fél maximális gátló koncentráció; ICAO - Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet; IECSC - Létező vegyi anyagok európai jegyzéke; IMDG - Veszélyes áruk nemzetközi tengerészeti kódexe; IMO - Nemzetközi Tengerészeti Szervezet; ISHL - Ipari biztonsági és egészségvédelmi törvény (Japán); ISO - Nemzetközi Szabványügyi Szervezet; KECI - Létező vegyi anyagok koreai jegyzéke; LC50 - Halálos koncentráció a vizsgált populáció 50 %-ánál; LD50 - Halálos dózis a vizsgált populáció 50%-ánál (átlagos halálos dózis); LSPN - Bejelentett veszélyes anyagok listája (Chile); MARPOL - Hajók által okozott szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény; n.o.s. - Közelebből nem meghatározott; NO(A)EC - Megfigyelhető (káros hatást) nem okozó koncentráció; NO(A)EL - Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint; NOELR - Megfigyelhető hatást nem okozó terhelés; NZIoC - Vegyszerek új-zélandi jegyzéke; OECD - Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet; OPPTS - Kémiai biztonsági és szennyezésmegelőzési iroda; PBT - Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus anyagok; PICCS - Vegyszerek és vegyi anyagok fülöp-szigeteki jegyzéke; (Q)SAR - (Mennyiségi) szerkezet-hatás összefüggés; REACH - A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet; RID - Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló megállapodás; SADT - Öngyorsuló bomlási hőmérséklet; SDS - Biztonsági adatlap; SVHC - különös aggodalomra okot adó anyag; TCSI - Vegyi anyagok tajvani jegyzéke; TECI - Létező vegyi anyagok thaiföldi jegyzéke; TRGS - Veszélyes anyagokra vonatkozó műszaki szabályok; TSCA - Mérgező anyagok ellenőrzéséről szóló törvény (Egyesült Államok); UN - Egyesült Nemzetek; vPvB - Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyag

További információk**A keverék osztályozása:**

Flam. Liq. 3	H226
Acute Tox. 4	H332
Skin Irrit. 2	H315
Eye Irrit. 2	H319
STOT SE 3	H336

Osztályozási folyamat:

A termékadatokat vagy értékelés alapján
Számítási módszer
Számítási módszer
Számítási módszer
Számítási módszer

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításához, hulladékkezeléshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1
SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025
Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

minőségi követelménynek tekintsek. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

HU / HU

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1
SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025
Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Melléklet: Expozíciós forgatókönyvek

Tartalomjegyzék

Szám	Cím
ES 1	Feldolgozás javító; Ipari felhasználás (SU3).
ES 2	Az anyagok és keverékek elkészítése és (újra) csomagolása; Ipari felhasználás (SU3).
ES 3	Felhasználás bevonatoknál; Ipari felhasználás (SU3).
ES 4	Felhasználás bevonatoknál; Professzionális felhasználás (SU22).
ES 5	Tisztítás; Ipari felhasználás (SU3).
ES 6	Tisztítás; Professzionális felhasználás (SU22).
ES 7	Felhasználás bevonatoknál; Fogyasztói felhasználások (SU21).
ES 8	Tisztítás; Fogyasztói felhasználások (SU21).

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

ES 1: Feldolgozás javító; Ipari felhasználás (SU3).**1.1. Címrész**

Expozíciós forgatókönyv neve	: Feldolgozás javító
Strukturált rövid cím	: Feldolgozás javító; Ipari felhasználás (SU3).

Környezet		
CF 1	Nem reaktív folyamatsegítők használata ipari telephelyen (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül)	ERC4
Dolgozó		
CF 2	Vegyí termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal.	PROC1
CF 3	Vegyí előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban	PROC2
CF 4	Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal	PROC3
CF 5	Vegyí előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége	PROC4
CF 6	Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben	PROC8a
CF 7	Anyag vagy keverék áttöltése (berakása/kirakása) kifejezetten erre szolgáló létesítményekben	PROC8b
CF 8	Laboratóriumi reagens felhasználása	PROC15

1.2. Az expozíciót befolyásoló használati feltételek**1.2.1. A környezeti expozíció ellenőrzése: Nem reaktív folyamatsegítők használata ipari telephelyen (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül) (ERC4)**

Termék (árucikk) jellegzetességei	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Napi mennyiség területenként	: 2200 kg
Kibocsátás típusa	: Folyamatos kibocsátás

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Emissziós napok	: 300
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Kezelni kell a kibocsátást a levegőbe. Levegő - minimális hatékonyság 87,3 %	
Körülmények és intézkedések a szennyvízkezelő üzemmel kapcsolatban	
Szennyvízkezelő üzem típusa	: Városi szennyvíz kezelő üzem
Hulladékok kezelésével és intézkedéseivel kapcsolatos feltételek (beleértve a selejtes cikkeket)	
Hulladék kezelés	: A hulladékot vagy a használt tartályokat a helyi szabályozásnak megfelelően kell kezelni. Veszélyes hulladék elégetése
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a környezeti expozíciót	
Helyi édesvíz hígítási faktor	: 10
Helyi tengervíz hígítási faktor	: 100
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
A helyszínen kell lennie egy kiömlési tervnek, amely biztosítja, hogy a megfelelő biztonsági eszközök a helyükön vannak és a minimálisra csökkentik az eseti kibocsátások hatását. Gőz visszanyerés (pl. adszorpció) Ha nem használja, tartsa a tartályokat szorosan lezárva.	

1.2.2. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal. (PROC1)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

1.2.3. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban (PROC2)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

1.2.4. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal (PROC3)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

1.2.5. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége (PROC4)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

1.2.6. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben (PROC8a)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

1.2.7. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Anyag vagy keverék áttöltése (berakása/kirakása) kifejezetten erre szolgáló létesítményekben (PROC8b)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Szétkapcsolás előtt a továbbító csöveket ki kell tisztítani.	

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

1.2.8. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Laboratóriumi reagens felhasználása (PROC15)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.

1.3. Expozíció becslése és hivatkozás a forrására**1.3.1. Környezeti kibocsátás és expozíció: Nem reaktív folyamatsegítők használata ipari telephelyen (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül) (ERC4)**

Kibocsátási útvonal	Kibocsátási sebesség	Kibocsátás becslési módszer
Talaj		ESVOC SPERC 4.20.v1
víz		ESVOC SPERC 4.20.v1
levegő		ESVOC SPERC 4.20.v1

Védelmi cél	Becsült expozíció	RCR
-------------	-------------------	-----

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Édesvíz	0,0022 mg/l	0,004
Édesvízi üledék	0,0114 mg/kg száraz tömeg	0,004
Tengervíz	0,0004 mg/l	0,006
Tengeri üledék	0,0020 mg/kg száraz tömeg	0,006
Talaj	0,00127 mg/kg száraz tömeg	0,005

1.3.2. Munkás expozíciója: Vegyi termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal. (PROC1)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap	

1.3.3. Munkás expozíciója: Vegyi előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban (PROC2)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	5,51 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,02
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	1,37 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,01
kombinált útvonalak,				0,03

1.3.4. Munkás expozíciója: Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal (PROC3)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,06

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
kombinált útvonalak,				0,06

1.3.5. Munkás expozíciója: Vegyi előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége (PROC4)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	6,86 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,04
kombinált útvonalak,				0,14

1.3.6. Munkás expozíciója: Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben (PROC8a)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	13,71 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,09
kombinált útvonalak,				0,29

1.3.7. Munkás expozíciója: Anyag vagy keverék áttöltése (berakása/kirakása) kifejezetten erre szolgáló létesítményekben (PROC8b)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	6,86 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,04

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

kombinált útvonalak,				0,14
-------------------------	--	--	--	------

1.3.8. Munkás expozíciója: Laboratóriumi reagens felhasználása (PROC15)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
kombinált útvonalak,				0,10

1.4. Útmutatás a DU részére, hogy értékelni tudja: az ES által szabott korlátokon belül dolgozik-e

A becsült munkahelyi expozíció várhatóan nem lépi túl a DNEL-t amikor a meghatározott kockázatkezelő intézkedéseket betartják.

Amennyiben egyéb kockázatkezelési intézkedéseket/üzemeltetési feltételeket alkalmaznak, akkor a felhasználónk meg kell bizonyosodnia arról, hogy a kockázatok kezelése legalább egyenértékű szintű.

Az útmutató feltételezhető működési feltételeken alapul, amelyek esetleg nem alkalmazhatók minden helyszínen; így méretezés lehet szükséges a megfelelő helyszín-specifikus kockázatkezelési intézkedések meghatározásához.

A léptékek és ellenőrzési technológiákkal kapcsolatos további részletek, a SpERC adatlapon találhatók.

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

ES 2: Az anyagok és keverékek elkészítése és (újra) csomagolása; Ipari felhasználás (SU3).**2.1. Címrész**

Expozíciós forgatókönyv neve	: Az anyagok és keverékek elkészítése és (újra) csomagolása
Strukturált rövid cím	: Az anyagok és keverékek elkészítése és (újra) csomagolása; Ipari felhasználás (SU3).

Környezet		
CF 1	Összeállítás keverékké	ERC2
Dolgozó		
CF 2	Vegyí termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal.	PROC1
CF 3	Vegyí előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban	PROC2
CF 4	Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal	PROC3
CF 5	Vegyí előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége	PROC4
CF 6	Keverés vagy elegyítés kötegelt folyamatokban	PROC5
CF 7	Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben	PROC8a
CF 8	Anyag vagy keverék áttöltése (berakása/kirakása) kifejezetten erre szolgáló létesítményekben	PROC8b
CF 9	Anyag vagy keverék áttöltése kis tartályokba (kifejezetten erre szolgáló töltővezetékekkel, tömegméréssel)	PROC9
CF 10	Tablettázás, összenyomás, extrudálás, pelletálás, granulálás	PROC14
CF 11	Laboratóriumi reagens felhasználása	PROC15

2.2. Az expozíciót befolyásoló használati feltételek**2.2.1. A környezeti expozíció ellenőrzése: Összeállítás keverékké (ERC2)**

Termék (árucikk) jellegzetességei	
A termék fizikai formája	: Folyadék

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Napi mennyiség területenként	: 234666 kg
Kibocsátás típusa	: Folyamatos kibocsátás
Emissziós napok	: 225
Körülmények és intézkedések a szennyvízkezelő üzemmel kapcsolatban	
Szennyvízkezelő üzem típusa	: Helyi szennyvíz kezelő üzem
Szennyvízkezelő üzem típusa	: Városi szennyvíz kezelő üzem
Hulladékok kezelésével és intézkedéseivel kapcsolatos feltételek (beleértve a selejtes cikkeket)	
Hulladék kezelés	: A hulladékot vagy a használt tartályokat a helyi szabályozásnak megfelelően kell kezelni. Veszélyes hulladék elégetése
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a környezeti expozíciót	
Helyi édesvíz hígítási faktor	: 10
Helyi tengervíz hígítási faktor	: 100
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
A helyszínen kell lennie egy kiömlési tervnek, amely biztosítja, hogy a megfelelő biztonsági eszközök a helyükön vannak és a minimálisra csökkentik az eseti kibocsátások hatását. Gőzvisszanyerés (pl. adszorpció) Ha nem használja, tartsa a tartályokat szorosan lezárva. A szivárgásokat és a föld/víz szennyezését meg kell akadályozni.	

2.2.2. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal. (PROC1)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

2.2.3. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban (PROC2)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

2.2.4. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal (PROC3)

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

2.2.5. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi előállítási, melynél fennáll az expozíció lehetősége (PROC4)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését

2.2.6. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Keverés vagy elegyítés kötegelt folyamatokban (PROC5)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Megfelelő általános szellőztetést kell biztosítani (nem kevesebb, mint 3-5 légcseré óránként).	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

2.2.7. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben (PROC8a)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

2.2.8. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Anyag vagy keverék áttöltése (berakása/kirakása) kifejezetten erre szolgáló létesítményekben (PROC8b)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

2.2.9. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Anyag vagy keverék áttöltése kis tartályokba (kifejezetten erre szolgáló töltővezetékkel, tömegméréssel) (PROC9)

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

2.2.10. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Tablettázás, összenyomás, extrudálás, pelletálás, granulálás (PROC14)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését

2.2.11. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Laboratóriumi reagens felhasználása (PROC15)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.

2.3. Expozíció becslése és hivatkozás a forrására**2.3.1. Környezeti kibocsátás és expozíció: Összeállítás keverékké (ERC2)**

Kibocsátási útvonal	Kibocsátási sebesség	Kibocsátás becslési módszer
Talaj		CEPE SPERC 2.1b.v1
víz		CEPE SPERC 2.1b.v1
levegő		CEPE SPERC 2.1b.v1

Védelmi cél	Becsült expozíció	RCR
Édesvíz	0,0022 mg/l	0,004
Édesvízi üledék	0,011 mg/kg száraz tömeg	0,004

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Tengervíz	0,0004 mg/l	0,006
Tengeri üledék	0,00202 mg/kg száraz tömeg	0,006
Talaj	0,00127 mg/kg száraz tömeg	0,010

2.3.2. Munkás expozíciója: Vegyi termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal. (PROC1)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap	

2.3.3. Munkás expozíciója: Vegyi előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban (PROC2)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	5,51 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,02
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	1,37 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,01
kombinált útvonalak,				0,03

2.3.4. Munkás expozíciója: Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal (PROC3)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,06
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
kombinált				0,06

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

útvonalak,				
------------	--	--	--	--

2.3.5. Munkás expozíciója: Vegyi előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége (PROC4)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	6,86 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,04
kombinált útvonalak,				0,14

2.3.6. Munkás expozíciója: Keverés vagy elegyítés kötegelt folyamatokban (PROC5)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,70
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	13,71 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,09
kombinált útvonalak,				0,79

2.3.7. Munkás expozíciója: Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben (PROC8a)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	13,71 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,09
kombinált útvonalak,				0,29

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

2.3.8. Munkás expozíciója: Anyag vagy keverék áttöltése (berakása/kirakása) kifejezetten erre szolgáló létesítményekben (PROC8b)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	6,86 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,04
kombinált útvonalak,				0,14

2.3.9. Munkás expozíciója: Anyag vagy keverék áttöltése kis tartályokba (kifejezetten erre szolgáló töltővezetékkel, tömegméréssel) (PROC9)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	6,86 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,04
kombinált útvonalak,				0,14

2.3.10. Munkás expozíciója: Tablettázás, összenyomás, extrudálás, pelletálás, granulálás (PROC14)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	3,43 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,02
kombinált útvonalak,				0,12

2.3.11. Munkás expozíciója: Laboratóriumi reagens felhasználása (PROC15)

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1
SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025
Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
kombinált útvonalak,				0,10

2.4. Útmutatás a DU részére, hogy értékelni tudja: az ES által szabott korlátokon belül dolgozik-e

A becsült munkahelyi expozíció várhatóan nem lépi túl a DNEL-t amikor a meghatározott kockázatkezelő intézkedéseket betartják.

Amennyiben egyéb kockázatkezelési intézkedéseket/üzemeltetési feltételeket alkalmaznak, akkor a felhasználónk meg kell bizonyosodnia arról, hogy a kockázatok kezelése legalább egyenértékű szintű.

Az útmutató feltételezhető működési feltételeken alapul, amelyek esetleg nem alkalmazhatók minden helyszínen; így méretezés lehet szükséges a megfelelő helyszín-specifikus kockázatkezelési intézkedések meghatározásához.

A léptékek és ellenőrzési technológiákkal kapcsolatos további részletek, a SpERC adatlapon találhatók.

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

ES 3: Felhasználás bevonatoknál; Ipari felhasználás (SU3).**3.1. Címrész**

Expozíciós forgatókönyv neve	: Felhasználás bevonatoknál
Strukturált rövid cím	: Felhasználás bevonatoknál; Ipari felhasználás (SU3).

Környezet		
CF 1	Nem reaktív folyamatsegítők használata ipari telephelyen (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül)	ERC4
Dolgozó		
CF 2	Vegyí termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal.	PROC1
CF 3	Vegyí előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban	PROC2
CF 4	Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal	PROC3
CF 5	Vegyí előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége	PROC4
CF 6	Keverés vagy elegyítés kötegelt folyamatokban	PROC5
CF 7	Ipari szórás	PROC7
CF 8	Ipari szórás	PROC7
CF 9	Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben	PROC8a
CF 10	Anyag vagy keverék áttöltése (berakása/kirakása) kifejezetten erre szolgáló létesítményekben	PROC8b
CF 11	Anyag vagy keverék áttöltése kis tartályokba (kifejezetten erre szolgáló töltővezetékkel, tömegméréssel)	PROC9
CF 12	Festőhengeres felhordás vagy ecsetelés	PROC10
CF 13	Árucikkek bemártással, öntéssel valókezelése	PROC13
CF 14	Tablettázás, összenyomás, extrudálás, pelletálás, granulálás	PROC14
CF 15	Laboratóriumi reagens felhasználása	PROC15

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

3.2. Az expozíciót befolyásoló használati feltételek**3.2.1. A környezeti expozíció ellenőrzése: Nem reaktív folyamatsegítők használata ipari telephelyen (árucikkre vagy árucikkbe foglálás nélkül) (ERC4)**

Termék (árucikk) jellegzetességei	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Használt mennyiség (vagy árucikk tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Napi mennyiség területenként	: 36000 kg
Kibocsátás típusa	: Folyamatos kibocsátás
Emissziós napok	: 300
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Kezelni kell a kibocsátást a levegőbe. Levegő - minimális hatékonyság 98 %	
Körülmények és intézkedések a szennyvízkezelő üzemmel kapcsolatban	
Szennyvízkezelő üzem típusa	: Városi szennyvíz kezelő üzem
Szennyvízkezelő üzem típusa	: Helyi szennyvíz kezelő üzem
Hulladékok kezelésével és intézkedéseivel kapcsolatos feltételek (beleértve a selejtes cikkeket)	
Hulladék kezelés	: Veszélyes hulladék elégetése A hulladékok külső kezelése és ártalmatlanítása, meg kell feleljen az alkalmazható helyi és/vagy országos jogszabályoknak. A hulladékok külső visszanyerése és újrahasznosítása, meg kell feleljen az alkalmazható helyi és/vagy országos jogszabályoknak.
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a környezeti expozíciót	
Helyi édesvíz hígítási faktor	: 10
Helyi tengervíz hígítási faktor	: 100
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
A helyszínen kell lennie egy kiömlési tervnek, amely biztosítja, hogy a megfelelő biztonsági eszközök a helyükön vannak és a minimálisra csökkentik az eseti kibocsátások hatását. Gőzvisszanyerés (pl. adszorpció) Ha nem használja, tartsa a tartályokat szorosan lezárva.	

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

3.2.2. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal. (PROC1)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

3.2.3. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban (PROC2)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

3.2.4. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal (PROC3)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

3.2.5. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége (PROC4)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

3.2.6. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Keverés vagy elegyítés köteget folyamatokban (PROC5)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

3.2.7. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Ipari szórás (PROC7)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Szellőzőfülkében vagy elszívott zárt térben kell kivitelezni.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

3.2.8. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Ipari szórás (PROC7)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
A személyi védelem, higiéné és az egészség értékelésére vonatkozó feltételek és intézkedések	
EN140 szabványnak megfelelő légzőkészüléket kell viselni.	

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

3.2.9. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben (PROC8a)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

3.2.10. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Anyag vagy keverék áttöltése (berakása/kirakása) kifejezetten erre szolgáló létesítményekben (PROC8b)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

3.2.11. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Anyag vagy keverék áttöltése kis tartályokba (kifejezetten erre szolgáló töltővezetékkel, tömegméréssel) (PROC9)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

3.2.12. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Festőhengeres felhordás vagy ecsetelés (PROC10)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

3.2.13. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése (PROC13)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

3.2.14. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Tablettázás, összenyomás, extrudálás, pelletálás, granulálás (PROC14)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

3.2.15. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Laboratóriumi reagens felhasználása (PROC15)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.

3.3. Expozíció becslése és hivatkozás a forrására

3.3.1. Környezeti kibocsátás és expozíció: Nem reaktív folyamatsegítők használata ipari telephelyen (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül) (ERC4)

Védelmi cél	Becsült expozíció	RCR
Édesvíz	0,002 mg/l	
Édesvízi üledék	0,012 mg/kg száraz tömeg	
Tengervíz	0,0004 mg/l	
Tengeri üledék	0,0020 mg/kg száraz tömeg	
Talaj	0,00124 mg/kg száraz tömeg	

3.3.2. Munkás expozíciója: Vegyi termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal. (PROC1)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap	

3.3.3. Munkás expozíciója: Vegyi előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban (PROC2)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	5,51 mg/m ³	0,02

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

			(ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	1,37 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,01
kombinált útvonalak,				0,03

3.3.4. Munkás expozíciója: Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal (PROC3)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,06
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
kombinált útvonalak,				0,06

3.3.5. Munkás expozíciója: Vegyi előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége (PROC4)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	6,86 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,04
kombinált útvonalak,				0,14

3.3.6. Munkás expozíciója: Keverés vagy elegyítés kötegelt folyamatokban (PROC5)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Bőr	szisztémás	Hosszútávú	13,71 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,09
kombinált útvonalak,				0,19

3.3.7. Munkás expozíciója: Ipari szórás (PROC7)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéssel	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	2,14 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,01
kombinált útvonalak,				0,11

3.3.8. Munkás expozíciója: Ipari szórás (PROC7)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéssel	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	42,86 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,28
kombinált útvonalak,				0,48

3.3.9. Munkás expozíciója: Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben (PROC8a)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéssel	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	13,71 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,09

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

kombinált útvonalak,				0,29
-------------------------	--	--	--	------

3.3.10. Munkás expozíciója: Anyag vagy keverék áttöltése (berakása/kirakása) kifejezetten erre szolgáló létesítményekben (PROC8b)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	6,86 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,04
kombinált útvonalak,				0,14

3.3.11. Munkás expozíciója: Anyag vagy keverék áttöltése kis tartályokba (kifejezetten erre szolgáló töltővezetékkel, tömegméréssel) (PROC9)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	6,86 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,04
kombinált útvonalak,				0,14

3.3.12. Munkás expozíciója: Festőhengeres felhordás vagy ecsetelés (PROC10)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	27,43 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,18
kombinált útvonalak,				0,38

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

3.3.13. Munkás expozíciója: Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése (PROC13)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	13,71 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,09
kombinált útvonalak,				0,29

3.3.14. Munkás expozíciója: Tablettázás, összenyomás, extrudálás, pelletálás, granulálás (PROC14)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	3,43 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,02
kombinált útvonalak,				0,12

3.3.15. Munkás expozíciója: Laboratóriumi reagens felhasználása (PROC15)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
kombinált útvonalak,				0,10

DISPERBYK-2009Verzió: 14.1
SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025
Nyomtatás dátuma: 28.07.2026**3.4. Útmutatás a DU részére, hogy értékelni tudja: az ES által szabott korlátokon belül dolgozik-e**

A becsült munkahelyi expozíció várhatóan nem lépi túl a DNEL-t amikor a meghatározott kockázatkezelő intézkedéseket betartják.

Amennyiben egyéb kockázatkezelési intézkedéseket/üzemeltetési feltételeket alkalmaznak, akkor a felhasználónk meg kell bizonyosodnia arról, hogy a kockázatok kezelése legalább egyenértékű szintű.

Az útmutató feltételezhető működési feltételeken alapul, amelyek esetleg nem alkalmazhatók minden helyszínen; így méretezés lehet szükséges a megfelelő helyszín-specifikus kockázatkezelési intézkedések meghatározásához.

A léptékek és ellenőrzési technológiákkal kapcsolatos további részletek, a SpERC adatlapon találhatók.

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

ES 4: Felhasználás bevonatoknál; Professzionális felhasználás (SU22).**4.1. Címrész**

Expozíciós forgatókönyv neve	:	Felhasználás bevonatoknál
Strukturált rövid cím	:	Felhasználás bevonatoknál; Professzionális felhasználás (SU22).

Környezet		
CF 1	Nem reaktív folyamatsegítők széles körű használata (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül, beltéri)	ERC8a
Dolgozó		
CF 2	Vegyí termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal.	PROC1
CF 3	Vegyí előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban	PROC2
CF 4	Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal	PROC3
CF 5	Vegyí előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége	PROC4
CF 6	Keverés vagy elegyítés kötegelt folyamatokban	PROC5
CF 7	Keverés vagy elegyítés kötegelt folyamatokban	PROC5
CF 8	Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben	PROC8a
CF 9	Anyag vagy keverék áttöltése (berakása/kirakása) kifejezetten erre szolgáló létesítményekben	PROC8b
CF 10	Nem ipari szórás	PROC11
CF 11	Festőhengeres felhordás vagy ecsetelés	PROC10
CF 12	Nem ipari szórás	PROC11
CF 13	Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése	PROC13
CF 14	Laboratóriumi reagens felhasználása	PROC15
CF 15	Kézi tevékenységek, melyeknek része a kézzel való érintkezés	PROC19

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

4.2. Az expozíciót befolyásoló használati feltételek**4.2.1. A környezeti expozíció ellenőrzése: Nem reaktív folyamatsegítők széles körű használata (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül, beltéri) (ERC8a)**

Termék (árucikk) jellegzetességei	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Használt mennyiség (vagy árucikkbe tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Napi mennyiség területenként	: 5000 kg
Kibocsátás típusa	: Folyamatos kibocsátás
Emissziós napok	: 365
Körülmények és intézkedések a szennyvízkezelő üzemmel kapcsolatban	
Szennyvízkezelő üzem típusa	: Városi szennyvíz kezelő üzem
Szennyvízkezelő üzem típusa	: Helyi szennyvíz kezelő üzem
Hulladékok kezelésével és intézkedéseivel kapcsolatos feltételek (beleértve a selejtes cikkeket)	
Hulladék kezelés	: Veszélyes hulladék elégetése A hulladékok külső kezelése és ártalmatlanítása, meg kell feleljen az alkalmazható helyi és/vagy országos jogszabályoknak. A hulladékok külső visszanyerése és újrahasznosítása, meg kell feleljen az alkalmazható helyi és/vagy országos jogszabályoknak.
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a környezeti expozíciót	
Helyi édesvíz hígítási faktor	: 10
Helyi tengervíz hígítási faktor	: 100

4.2.2. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal. (PROC1)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

4.2.3. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban (PROC2)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

4.2.4. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal (PROC3)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

4.2.5. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége (PROC4)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

4.2.6. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Keverés vagy elegyítés kötegelt folyamatokban (PROC5)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

4.2.7. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Keverés vagy elegyítés kötegelt folyamatokban (PROC5)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Biztosítani kell, hogy a műveletet kültéren végezzék.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

4.2.8. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben (PROC8a)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

4.2.9. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Anyag vagy keverék áttöltése (berakása/kirakása) kifejezetten erre szolgáló létesítményekben (PROC8b)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

4.2.10. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Nem ipari szórás (PROC11)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Szellőzőfülkében vagy elszívott zárt térben kell kivitelezni.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

4.2.11. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Festőhengeres felhordás vagy ecsetelés (PROC10)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

4.2.12. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Nem ipari szórás (PROC11)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
A személyi védelem, higiéné és az egészség értékelésére vonatkozó feltételek és intézkedések	
EN140 szabványnak megfelelő légzőkészüléket kell viselni.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

4.2.13. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése (PROC13)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

4.2.14. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Laboratóriumi reagens felhasználása (PROC15)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.

4.2.15. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Kézi tevékenységek, melyeknek része a kézzel való érintkezés (PROC19)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
A személyi védelem, higiéné és az egészség értékelésére vonatkozó feltételek és intézkedések	
EN374 szerint bevizsgált, megfelelő kesztyűt kell viselni.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

4.3. Expozíció becslése és hivatkozás a forrására**4.3.1. Környezeti kibocsátás és expozíció: Nem reaktív folyamatsegítők széles körű használata (árucikkre vagy árucikkbe foglалás nélkül, beltéri) (ERC8a)**

Kibocsátási útvonal	Kibocsátási sebesség	Kibocsátás becslési módszer
Talaj		ESVOC SPERC 8.3b.v1
víz		ESVOC SPERC 8.3b.v1
levegő		ESVOC SPERC 8.3b.v1

Védelmi cél	Becsült expozíció	RCR
Édesvíz	0,003 mg/l	0,004
Édesvízi üledék	0,014 mg/kg száraz tömeg	0,004
Tengervíz	0,0004 mg/l	0,007
Tengeri üledék	0,002 mg/kg száraz tömeg	0,007
Talaj	0,001 mg/kg száraz tömeg	0,004

4.3.2. Munkás expozíciója: Vegyi termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal. (PROC1)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap	

4.3.3. Munkás expozíciója: Vegyi előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban (PROC2)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,01

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

kombinált útvonalak,				0,11
-------------------------	--	--	--	------

4.3.4. Munkás expozíciója: Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal (PROC3)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,06
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
kombinált útvonalak,				0,06

4.3.5. Munkás expozíciója: Vegyi előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége (PROC4)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	6,86 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,04
kombinált útvonalak,				0,24

4.3.6. Munkás expozíciója: Keverés vagy elegyítés kötegelt folyamatokban (PROC5)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	13,71 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,09
kombinált útvonalak,				0,29

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1
SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025
Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

4.3.7. Munkás expozíciója: Keverés vagy elegyítés köteget folyamatokban (PROC5)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	13,71 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,09
kombinált útvonalak,				0,29

4.3.8. Munkás expozíciója: Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben (PROC8a)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	137,71 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,50
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	13,71 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,09
kombinált útvonalak,				0,59

4.3.9. Munkás expozíciója: Anyag vagy keverék áttöltése (berakása/kirakása) kifejezetten erre szolgáló létesítményekben (PROC8b)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	6,86 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,04
kombinált útvonalak,				0,24

4.3.10. Munkás expozíciója: Nem ipari szórás (PROC11)

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéssel	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	2,14 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,01
kombinált útvonalak,				0,11

4.3.11. Munkás expozíciója: Festőhengeres felhordás vagy ecsetelés (PROC10)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéssel	szisztémás	Hosszútávú	137,71 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,50
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	13,71 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,18
kombinált útvonalak,				0,68

4.3.12. Munkás expozíciója: Nem ipari szórás (PROC11)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéssel	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	107,14 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,70
kombinált útvonalak,				0,90

4.3.13. Munkás expozíciója: Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése (PROC13)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéssel	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA)	0,20

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1
SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025
Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

			Dolgozó v2.0)	
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	13,71 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,09
kombinált útvonalak,				0,29

4.3.14. Munkás expozíciója: Laboratóriumi reagens felhasználása (PROC15)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,09
kombinált útvonalak,				0,29

4.3.15. Munkás expozíciója: Kézi tevékenységek, melyeknek része a kézzel való érintkezés (PROC19)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	137,71 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,50
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	28,29 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,18
kombinált útvonalak,				0,69

4.4. Útmutatás a DU részére, hogy értékelni tudja: az ES által szabott korlátokon belül dolgozik-e

A becsült munkahelyi expozíció várhatóan nem lépi túl a DNEL-t amikor a meghatározott kockázatkezelő intézkedéseket betartják.

Amennyiben egyéb kockázatkezelési intézkedéseket/üzemeltetési feltételeket alkalmaznak, akkor a felhasználónk meg kell bizonyosodnia arról, hogy a kockázatok kezelése legalább egyenértékű szintű.

Az útmutató feltételezhető működési feltételeken alapul, amelyek esetleg nem alkalmazhatók minden helyszínen; így méretezés lehet szükséges a megfelelő helyszín-specifikus kockázatkezelési

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

intézkedések meghatározásához.

A léptékek és ellenőrzési technológiákkal kapcsolatos további részletek, a SpERC adatlapon
találhatók.

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

ES 5: Tisztítás; Ipari felhasználás (SU3).**5.1. Címrész**

Expozíciós forgatókönyv neve	: Tisztítás
Strukturált rövid cím	: Tisztítás; Ipari felhasználás (SU3).

Környezet		
CF 1	Nem reaktív folyamatsegítők használata ipari telephelyen (árucikkre vagy árucikkbe foglálás nélkül)	ERC4
Dolgozó		
CF 2	Vegyí termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal.	PROC1
CF 3	Vegyí előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban	PROC2
CF 4	Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal	PROC3
CF 5	Vegyí előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége	PROC4
CF 6	Ipari szórás	PROC7
CF 7	Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben	PROC8a
CF 8	Festőhengeres felhordás vagy ecsetelés	PROC10
CF 9	Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése	PROC13

5.2. Az expozíciót befolyásoló használati feltételek**5.2.1. A környezeti expozíció ellenőrzése: Nem reaktív folyamatsegítők használata ipari telephelyen (árucikkre vagy árucikkbe foglálás nélkül) (ERC4)**

Termék (árucikk) jellegzetességei	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Napi mennyiség területenként	: 5000 kg

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Kibocsátás típusa	: Folyamatos kibocsátás
Emissziós napok	: 20
Körülmények és intézkedések a szennyvízkezelő üzemmel kapcsolatban	
Szennyvízkezelő üzem típusa	: Városi szennyvíz kezelő üzem
Szennyvízkezelő üzem típusa	: Helyi szennyvíz kezelő üzem
Hulladékok kezelésével és intézkedéseivel kapcsolatos feltételek (beleértve a selejtes cikkeket)	
Hulladék kezelés	: Veszélyes hulladék elégetése A hulladékok külső kezelése és ártalmatlanítása, meg kell feleljen az alkalmazható helyi és/vagy országos jogszabályoknak.
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a környezeti expozíciót	
Helyi édesvíz hígítási faktor	: 10
Helyi tengervíz hígítási faktor	: 100
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
A helyszínen kell lennie egy kiömlési tervnek, amely biztosítja, hogy a megfelelő biztonsági eszközök a helyükön vannak és a minimálisra csökkentik az eseti kibocsátások hatását. Gőz visszanyerés (pl. adszorpció) Ha nem használja, tartsa a tartályokat szorosan lezárva.	

5.2.2. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal. (PROC1)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

5.2.3. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban (PROC2)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

5.2.4. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal (PROC3)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

5.2.5. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége (PROC4)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

5.2.6. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Ipari szórás (PROC7)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Expozíció időtartama 240 min
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Megfelelő általános szellőztetést kell biztosítani (nem kevesebb, mint 3-5 légcseré óránként).	
A személyi védelem, higiéné és az egészség értékelésére vonatkozó feltételek és intézkedések	
EN374 szerint bevizsgált, megfelelő kesztyűt kell viselni.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

5.2.7. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben (PROC8a)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

5.2.8. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Festőhengeres felhordás vagy ecsetelés (PROC10)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

5.2.9. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése (PROC13)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

5.3. Expozíció becslése és hivatkozás a forrására

5.3.1. Környezeti kibocsátás és expozíció: Nem reaktív folyamatsegítők használata ipari telephelyen (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül) (ERC4)

Kibocsátási útvonal	Kibocsátási sebesség	Kibocsátás becslési módszer
Talaj		ESVOC SPERC 4.4a.v1
víz		ESVOC SPERC 4.4a.v1
levegő		ESVOC SPERC 4.4a.v1

Védelmi cél	Becsült expozíció	RCR
Édesvíz	0,0024 mg/l	0,009
Édesvízi üledék	0,0277 mg/kg száraz tömeg	0,009
Tengervíz	0,0004 mg/l	0,011
Tengeri üledék	0,0037 mg/kg száraz tömeg	0,011
Talaj	0,001 mg/kg száraz tömeg	0,004

5.3.2. Munkás expozíciója: Vegyi termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal. (PROC1)

Expozíciós	Egészségügyi	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
------------	--------------	-----------------	-------------------	-----

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

útvonal	hatás			
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap	

5.3.3. Munkás expozíciója: Vegyi előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban (PROC2)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	5,51 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,02
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	1,37 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,01
kombinált útvonalak,				0,03

5.3.4. Munkás expozíciója: Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal (PROC3)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,06
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
kombinált útvonalak,				0,06

5.3.5. Munkás expozíciója: Vegyi előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége (PROC4)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Bőr	szisztémás	Hosszútávú	6,86 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,04
kombinált útvonalak,				0,14

5.3.6. Munkás expozíciója: Ipari szórás (PROC7)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	231,35 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,84
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	8,57 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,06
kombinált útvonalak,				0,90

5.3.7. Munkás expozíciója: Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben (PROC8a)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	13,71 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,09
kombinált útvonalak,				0,29

5.3.8. Munkás expozíciója: Festőhengeres felhordás vagy ecsetelés (PROC10)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	27,43 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,18

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

kombinált útvonalak,				0,38
-------------------------	--	--	--	------

5.3.9. Munkás expozíciója: Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése (PROC13)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	13,71 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,09
kombinált útvonalak,				0,29

5.4. Útmutatás a DU részére, hogy értékelni tudja: az ES által szabott korlátokon belül dolgozik-e

A becsült munkahelyi expozíció várhatóan nem lépi túl a DNEL-t amikor a meghatározott kockázatkezelő intézkedéseket betartják.

Amennyiben egyéb kockázatkezelési intézkedéseket/üzemeltetési feltételeket alkalmaznak, akkor a felhasználónk meg kell bizonyosodnia arról, hogy a kockázatok kezelése legalább egyenértékű szintű.

Az útmutató feltételezhető működési feltételeken alapul, amelyek esetleg nem alkalmazhatók minden helyszínen; így méretezés lehet szükséges a megfelelő helyszín-specifikus kockázatkezelési intézkedések meghatározásához.

A léptékek és ellenőrzési technológiákkal kapcsolatos további részletek, a SpERC adatlapon található.

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

ES 6: Tisztítás; Professzionális felhasználás (SU22).**6.1. Címrész**

Expozíciós forgatókönyv neve	: Tisztítás
Strukturált rövid cím	: Tisztítás; Professzionális felhasználás (SU22).

Környezet		
CF 1	Nem reaktív folyamatsegítők széles körű használata (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül, beltéri)	ERC8a
Dolgozó		
CF 2	Vegyí termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal.	PROC1
CF 3	Vegyí előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban	PROC2
CF 4	Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal	PROC3
CF 5	Vegyí előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége	PROC4
CF 6	Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben	PROC8a
CF 7	Festőhengeres felhordás vagy ecsetelés	PROC10
CF 8	Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése	PROC13
CF 9	Nem ipari szórás	PROC11
CF 10	Nem ipari szórás	PROC11

6.2. Az expozíciót befolyásoló használati feltételek**6.2.1. A környezeti expozíció ellenőrzése: Nem reaktív folyamatsegítők széles körű használata (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül, beltéri) (ERC8a)**

Termék (árucikk) jellegzetességei	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Napi mennyiség területenként	: 5000 kg
Kibocsátás típusa	: Folyamatos kibocsátás
Emissziós napok	: 20
Körülmények és intézkedések a szennyvízkezelő üzemmel kapcsolatban	
Szennyvízkezelő üzem típusa	: Városi szennyvíz kezelő üzem
Szennyvízkezelő üzem típusa	: Helyi szennyvíz kezelő üzem
Hulladékok kezelésével és intézkedéseivel kapcsolatos feltételek (beleértve a selejtes cikkeket)	
Hulladék kezelés	: Veszélyes hulladék elégetése A hulladékok külső kezelése és ártalmatlanítása, meg kell feleljen az alkalmazható helyi és/vagy országos jogszabályoknak.
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a környezeti expozíciót	
Helyi édesvíz hígítási faktor	: 10
Helyi tengervíz hígítási faktor	: 100
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
A helyszínen kell lennie egy kiömlési tervnek, amely biztosítja, hogy a megfelelő biztonsági eszközök a helyükön vannak és a minimálisra csökkentik az eseti kibocsátások hatását. Gőzvisszanyerés (pl. adszorpció) Ha nem használja, tartsa a tartályokat szorosan lezárva.	

6.2.2. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal. (PROC1)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

6.2.3. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban (PROC2)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

6.2.4. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal (PROC3)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

6.2.5. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Vegyi előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége (PROC4)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

6.2.6. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra kialakított eszközökben (PROC8a)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Biztosítani kell, hogy a műveletet kültéren végezzék.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

6.2.7. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Festőhengeres felhordás vagy ecsetelés (PROC10)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

6.2.8. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése (PROC13)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Nincs egyéb különleges rendszabály.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

6.2.9. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Nem ipari szórás (PROC11)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Megfelelő ellenőrzött szellőztetést kell biztosítani (10-15 légcseré óránként).	
A személyi védelem, higiéné és az egészség értékelésére vonatkozó feltételek és intézkedések	
EN374 szerint bevizsgált, megfelelő kesztyűt kell viselni.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	
Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését	

6.2.10. Dolgozó expozíció ellenőrzés: Nem ipari szórás (PROC11)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 100 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 0,5 kPa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Időtartam	: Lefedi a napi expozíciót legfeljebb 8 órán keresztül
Műszaki és szervezeti feltételek és intézkedések	
Biztosítani kell, hogy a műveletet kültéren végezzék.	
A személyi védelem, higiéné és az egészség értékelésére vonatkozó feltételek és intézkedések	
EN374 szerint bevizsgált, megfelelő kesztyűt kell viselni.	
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a dolgozók expozícióját	
Hőmérséklet	: Feltételezi, hogy a használat a külső hőmérsékletnél legfeljebb 20°C-kal magasabban történik.
Kiegészítő tanácsok a szabályos gyakorlat vonatkozásában. A REACH, 37. cikk (4) bekezdéséből kifolyó kötelezettségek, nem érvényesek	

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Feltételezi szabályos foglalkozási higiénia érvényesítését

6.3. Expozíció becslése és hivatkozás a forrására**6.3.1. Környezeti kibocsátás és expozíció: Nem reaktív folyamatsegítők széles körű használata (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül, beltéri) (ERC8a)**

Kibocsátási útvonal	Kibocsátási sebesség	Kibocsátás becslési módszer
Talaj		ESVOC SPERC 8.4b.v1
víz		ESVOC SPERC 8.4b.v1
levegő		ESVOC SPERC 8.4b.v1

Védelmi cél	Becsült expozíció	RCR
Édesvíz	0,0022 mg/l	0,004
Édesvízi üledék	0,0114 mg/kg száraz tömeg	0,004
Tengervíz	0,0004 mg/l	0,006
Tengeri üledék	0,0020 mg/kg száraz tömeg	0,006
Talaj	0,001 mg/kg száraz tömeg	0,003

6.3.2. Munkás expozíciója: Vegyi termékek gyártása vagy finomítása zárt eljárásban az expozíció valószínűsége nélkül vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal. (PROC1)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap	

6.3.3. Munkás expozíciója: Vegyi előállítás vagy finomítás zárt, folyamatos folyamatban, alkalmankénti ellenőrzött expozícióval, vagy egyenértékű elszigetelési feltételek mellett végzett folyamatokban (PROC2)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,10

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,01
kombinált útvonalak,				0,11

**6.3.4. Munkás expozíciója: Gyártás vagy összeállítás a vegyiparban zárt, szakaszos eljárásban
eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett
eljárásokkal (PROC3)**

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,06
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	0,34 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	
kombinált útvonalak,				0,06

6.3.5. Munkás expozíciója: Vegyi előállítás, melynél fennáll az expozíció lehetősége (PROC4)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	6,86 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,04
kombinált útvonalak,				0,24

**6.3.6. Munkás expozíciója: Anyag vagy keverék továbbítása (töltés és ürítés) nem erre a célra
kialakított eszközökben (PROC8a)**

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	96,40 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,35
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	13,71 mg/kg bw/nap (ECETOC	0,09

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

			TRA Dolgozó v2.0)	
kombinált útvonalak,				0,44

6.3.7. Munkás expozíciója: Festőhengeres felhordás vagy ecsetelés (PROC10)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	137,71 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,50
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	27,43 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,18
kombinált útvonalak,				0,68

6.3.8. Munkás expozíciója: Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése (PROC13)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,20
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	13,71 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,09
kombinált útvonalak,				0,29

6.3.9. Munkás expozíciója: Nem ipari szórás (PROC11)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	165,25 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,60
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	21,43 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,14
kombinált útvonalak,				0,74

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

6.3.10. Munkás expozíciója: Nem ipari szórás (PROC11)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	231,35 mg/m ³ (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,84
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	21,43 mg/kg bw/nap (ECETOC TRA Dolgozó v2.0)	0,14
kombinált útvonalak,				0,98

6.4. Útmutatás a DU részére, hogy értékelni tudja: az ES által szabott korlátokon belül dolgozik-e

A becsült munkahelyi expozíció várhatóan nem lépi túl a DNEL-t amikor a meghatározott kockázatkezelő intézkedéseket betartják.

Amennyiben egyéb kockázatkezelési intézkedéseket/üzemeltetési feltételeket alkalmaznak, akkor a felhasználónk meg kell bizonyosodnia arról, hogy a kockázatok kezelése legalább egyenértékű szintű.

Az útmutató feltételezhető működési feltételeken alapul, amelyek esetleg nem alkalmazhatók minden helyszínen; így méretezés lehet szükséges a megfelelő helyszín-specifikus kockázatkezelési intézkedések meghatározásához.

A léptékek és ellenőrzési technológiákkal kapcsolatos további részletek, a SpERC adatlapon található.

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

ES 7: Felhasználás bevonatoknál; Fogyasztói felhasználások (SU21).**7.1. Címrész**

Expozíciós forgatókönyv neve	: Felhasználás bevonatoknál
Strukturált rövid cím	: Felhasználás bevonatoknál; Fogyasztói felhasználások (SU21).

Környezet		
CF 1	Nem reaktív folyamatsegítők széles körű használata (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül, beltéri)	ERC8a
Végfelhasználó		
CF 2	Bevonatok és festékek, hígítók, festékeltávolítók	PC9a
CF 3	Tinták és tintapatronok	PC18

7.2. Az expozíciót befolyásoló használati feltételek**7.2.1. A környezeti expozíció ellenőrzése: Nem reaktív folyamatsegítők széles körű használata (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül, beltéri) (ERC8a)**

Termék (árucikk) jellegzetességei	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Használt mennyiség (vagy árucikk tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Napi mennyiség területenként	: 0,52 kg
Kibocsátás típusa	: Folyamatos kibocsátás
Emissziós napok	: 365
Hulladékok kezelésével és intézkedéseivel kapcsolatos feltételek (beleértve a selejtes cikkeket)	
Hulladék kezelés	: A hulladékok külső kezelése és ártalmatlanítása, meg kell feleljen az alkalmazható helyi és/vagy országos jogszabályoknak.
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a környezeti expozíciót	
Helyi édesvíz hígítási faktor	: 10
Helyi tengervíz hígítási faktor	: 100

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

7.2.2. A lakossági expozíció ellenőrzése: Bevonatok és festékek, hígítók, festékeltávolítók (PC9a)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 10 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 10 Pa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Használt mennyiség eseményenként	: 10 kg
Időtartam	: 132 min
Ismétlődési gyakoriság	: 1 használat naponta
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a fogyasztók expozícióját	
Szoba méret	: 20 m ³
Szellőztetési sebesség	: Lefedi a használatot tipikus háztartási szellőztetés mellett.

7.2.3. A lakossági expozíció ellenőrzése: Tinták és tintapatronok (PC18)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 10 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 10 Pa
Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Használt mennyiség eseményenként	: 0,04 kg
Időtartam	: 30 min
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a fogyasztók expozícióját	
Szoba méret	: 20 m ³
Szellőztetési sebesség	: Lefedi a használatot tipikus háztartási szellőztetés mellett.

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

7.3. Expozíció becslése és hivatkozás a forrására

7.3.1. Környezeti kibocsátás és expozíció: Nem reaktív folyamatsegítők széles körű használata (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül, beltéri) (ERC8a)

Kibocsátási útvonal	Kibocsátási sebesség	Kibocsátás becslési módszer
Talaj		ESVOC SPERC 8.3c.v1
víz		ESVOC SPERC 8.3c.v1
levegő		ESVOC SPERC 8.3c.v1

Védelmi cél	Becsült expozíció	RCR
Édesvíz	0,0023 mg/l	0,004
Édesvízi üledék	0,0116 mg/kg száraz tömeg	0,004
Tengervíz	0,0004 mg/l	0,007
Tengeri üledék	0,0021 mg/kg száraz tömeg	0,007
Talaj	0,001 mg/kg száraz tömeg	0,003

7.3.2. Fogasztó expozíciója: Bevonatok és festékek, hígítók, festékeltávolítók (PC9a)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	6,83 mg/m ³	0,60
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	6 mg/kg bw/nap	0,11
kombinált útvonalak,				0,70

7.3.3. Fogasztó expozíciója: Tinták és tintatronok (PC18)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	0,181 mg/m ³	0,02
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	7,5 mg/kg bw/nap	0,14
kombinált útvonalak,				0,16

DISPERBYK-2009Verzió: 14.1
SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025
Nyomtatás dátuma: 28.07.2026**7.4. Útmutatás a DU részére, hogy értékelni tudja: az ES által szabott korlátokon belül dolgozik-e**

A becsült munkahelyi expozíció várhatóan nem lépi túl a DNEL-t amikor a meghatározott kockázatkezelő intézkedéseket betartják.

Amennyiben egyéb kockázatkezelési intézkedéseket/üzemeltetési feltételeket alkalmaznak, akkor a felhasználónk meg kell bizonyosodnia arról, hogy a kockázatok kezelése legalább egyenértékű szintű.

Az útmutató feltételezhető működési feltételeken alapul, amelyek esetleg nem alkalmazhatók minden helyszínen; így méretezés lehet szükséges a megfelelő helyszín-specifikus kockázatkezelési intézkedések meghatározásához.

A léptékek és ellenőrzési technológiákkal kapcsolatos további részletek, a SpERC adatlapon találhatók.

DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

ES 8: Tisztítás; Fogyasztói felhasználások (SU21).**8.1. Címrész**

Expozíciós forgatókönyv neve	:	Tisztítás
Strukturált rövid cím	:	Tisztítás; Fogyasztói felhasználások (SU21).

Környezet		
CF 1	Nem reaktív folyamatsegítők széles körű használata (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül, beltéri)	ERC8a
Végfelhasználó		
CF 2	Mosó- és tisztítószer	PC35

8.2. Az expozíciót befolyásoló használati feltételek**8.2.1. A környezeti expozíció ellenőrzése: Nem reaktív folyamatsegítők széles körű használata (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül, beltéri) (ERC8a)**

Termék (árucikk) jellegzetességei	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Használt mennyiség (vagy árucikk tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Napi mennyiség területenként	: 0,27 kg
Emissziós napok	: 365
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a környezeti expozíciót	
Helyi édesvíz hígítási faktor	: 10
Helyi tengervíz hígítási faktor	: 100

8.2.2. A lakossági expozíció ellenőrzése: Mosó- és tisztítószer (PC35)

Termék (árucikk) jellegzetességei	
Lefedi legfeljebb a következő koncentrációig 10 %	
A termék fizikai formája	: Folyadék
Gőznyomás	: 10 Pa

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK rendelet szerint



DISPERBYK-2009

Verzió: 14.1

SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025

Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

Hőmérséklet	: 20 °C
Használt mennyiség (vagy árucikkek tartalma), illetve használat/expozíció gyakorisága és időtartama	
Használt mennyiség eseményenként	: 0,016 kg
Időtartam	: 60 min
Egyéb feltételek, amelyek befolyásolják a fogyasztók expozícióját	
Szoba méret	: 15 m ³
Szellőztetési sebesség	: Lefedi a használatot tipikus háztartási szellőztetés mellett.

8.3. Expozíció becslése és hivatkozás a forrására

8.3.1. Környezeti kibocsátás és expozíció: Nem reaktív folyamatsegítők széles körű használata (árucikkre vagy árucikkbe foglalás nélkül, beltéri) (ERC8a)

Kibocsátási útvonal	Kibocsátási sebesség	Kibocsátás becslési módszer
Talaj		ESVOC SPERC 8.4c.v1
víz		ESVOC SPERC 8.4c.v1
levegő		ESVOC SPERC 8.4c.v1

Védelmi cél	Becsült expozíció	RCR
Édesvíz	0,0022 mg/l	0,004
Édesvízi üledék	0,011 mg/kg száraz tömeg	0,004
Tengervíz	0,00039 mg/l	0,006
Tengeri üledék	0,0020 mg/kg száraz tömeg	0,006
Talaj	0,001 mg/kg száraz tömeg	0,003

8.3.2. Fogyasztó expozíciója: Mosó- és tisztítószeres (PC35)

Expozíciós útvonal	Egészségügyi hatás	Expozíció-jelző	Becsült expozíció	RCR
belégzéses	szisztémás	Hosszútávú	0,181 mg/m ³	0,02
Bőr	szisztémás	Hosszútávú	7,5 mg/kg bw/nap	0,14
kombinált útvonalak,				0,16

DISPERBYK-2009Verzió: 14.1
SDB_HU

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2026

Utolsó kiadás dátuma: 11.12.2025
Nyomtatás dátuma: 28.07.2026

8.4. Útmutatás a DU részére, hogy értékelni tudja: az ES által szabott korlátokon belül dolgozik-e

A becsült munkahelyi expozíció várhatóan nem lépi túl a DNEL-t amikor a meghatározott kockázatkezelő intézkedéseket betartják.

Amennyiben egyéb kockázatkezelési intézkedéseket/üzemeltetési feltételeket alkalmaznak, akkor a felhasználónk meg kell bizonyosodnia arról, hogy a kockázatok kezelése legalább egyenértékű szintű.

Az útmutató feltételezhető működési feltételeken alapul, amelyek esetleg nem alkalmazhatók minden helyszínen; így méretezés lehet szükséges a megfelelő helyszín-specifikus kockázatkezelési intézkedések meghatározásához.

A léptékek és ellenőrzési technológiákkal kapcsolatos további részletek, a SpERC adatlapon található.